

## Jegyzőkönyv

Készült Somogyudvarhely Község Önkormányzat és Vízvár Község Önkormányzat Képviselő-testületeinek 2010. április 27-én 17.00 órakor a somogyudvarhelyi Önkormányzat Művelődési Házában megtartott együttes nyilvános testületi üléséről.

Jelen vannak:

### Somogyudvarhely Község Képviselő-testülete:

Kiss Kornél	polgármester
Horváth Zoltán	alpolgármester
Bokros Ferenc	képviselő
Faragóné Horváth Andrea	képviselő
Radák László	képviselő

Távol vannak:

Huszics Frigyes	képviselő
Kozma Andor	képviselő

### Vízvár Község Képviselő-testülete:

Kozma László	polgármester
Tratnyek László	képviselő
Szakácsné Belovárecz Éva	képviselő
Mózes József	képviselő
Vild Antal	képviselő

Horvát János	CKÖ Elnök
--------------	-----------

#### Kiss Kornél polgármester:

Üdvözlöm a tisztelt képviselőket, és vendégeinket. Megállapítom, hogy a somogyudvarhelyi képviselő-testület 5 tagja jelen van, a testület határozatképes, így az ülést megnyitom.

#### Kozma László polgármester:

Üdvözlöm a tisztelt képviselőket. Megállapítom, hogy a vízvári képviselő-testület 5 tagja jelen van, a testület határozatképes, így az ülést megnyitom.

#### Kiss Kornél polgármester:

Megállapítom, hogy a somogyudvarhelyi képviselő-testület a napirendet egyhangú szavazással jóváhagyja.

#### Kozma László polgármester:

Megállapítom, hogy a vízvári képviselő-testület a napirendet egyhangú szavazással jóváhagyja.

### A nyílt ülés tervezett napirendi pontjai:

1./ Somogyudvarhely - Vízvár Községek Körjegyzősége 2010. évi II. számú költségvetés módosítása  
(írásbeli előterjesztés)  
Előadó: Szarvas Zsolt körjegyző

2./ Somogyudvarhely - Vízvár Önkormányzatok Körjegyzősége 2010. évi költségvetés végrehajtásának előterjesztése  
(írásbeli előterjesztés)  
Előadó: Szarvas Zsolt körjegyző

3./ Egyéb

1./ Somogyudvarhely - Vízvár Községek Körjegyzősége 2010. évi II. számú költségvetés módosítása  
(írásbeli előterjesztés)  
Előadó: Szarvas Zsolt körjegyző

#### Kiss Kornél polgármester:

A napirenddel kapcsolatban elhangzó kérdésekre a körjegyző úr tud válaszolni. Ha nincs kérdés, észrevétel, szavazásra teszem fel a napirendet! Megkérdezem a somogyudvarhelyi, majd a vízvári képviselő-testületet, hogy elfogadja-e a körjegyzőség 2010. évi költségvetés módosítását?

Somogyudvarhely község képviselő-testülete 5 „igen” egyhangú szavazattal a következő **40/2011.(IV. 27.) számú képviselő-testületi határozatot** hozza:

Vízvár község képviselő-testülete 5 „igen” szavazattal, egyhangú szavazással a következő **26/2011.(IV. 27.) számú képviselő-testületi határozatot** hozza:

Somogyudvarhely Község Önkormányzat Képviselő-testülete és Vízvár Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Körjegyzőség 2010. évi költségvetése bevételi és kiadási előirányzatait 868eFt-al módosítja.

Utasítja a körjegyzőt, hogy az intézményi költségvetés módosítását a somogyudvarhelyi Önkormányzat 2011. évi költségvetési rendeletébe építse be.

**Felelős:** Szarvas Zsolt körjegyző

**Határidő:** azonnal

2./ Somogyudvarhely - Vízvár Önkormányzatok Körjegyzősége 2010. évi költségvetés végrehajtásának előterjesztése  
(írásbeli előterjesztés)  
Előadó: Szarvas Zsolt körjegyző

#### Kiss Kornél polgármester:

Megkérdezem a somogyudvarhelyi, majd a vízvári képviselő-testületet, hogy elfogadja-e a körjegyzőség 2010. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló?

Somogyudvarhely község képviselő-testülete 5 „igen” egyhangú szavazattal a következő **41/2011.(IV. 27.) számú képviselő-testületi határozatot** hozza:

Vízvár község képviselő-testülete 5 „igen” szavazattal, egyhangú szavazással a következő **27/2011.(IV. 27.) számú képviselő-testületi határozatot** hozza:

Somogyudvarhely Község Önkormányzat Képviselő-testülete és Vízvár Község Önkormányzat Képviselő-testülete, Somogyudvarhely - Vízvár Községek Körjegyzősége 2010. évi költségvetésének éves teljesítéséről szóló beszámolót

#### **33 304eFt tárgyévi bevétellel**

Ebből: Támogatás értékű bevétel	1 471eFt
Felügyeleti szervek támogatás	30 542eFt
Előző évi pénzmaradvány	1 291eFt

#### **31 014eFt tárgyévi kiadással**

Ebből: Személyi juttatások	22 848eFt
Munkaadót terhelő járulékok	5 645eFt
Dologi kiadások	2 521eFt

#### **9 Fő foglalkoztatói létszámmal**

**1 125eFt felhasználható pénzmaradvánnyal**  
fogadja el.

Utasítja körjegyzőt, hogy a beszámolóban foglaltaknak megfelelően gondoskodjon a visszautalásról.

**Felelős:** Szarvas Zsolt körjegyző

**Határidő:** azonnal

3./ Egyéb (Groupama biztosítás köztisztviselői felelősségvállalásra)

#### Kiss Kornél polgármester:

A körjegyző úr szeretne e napirendi pontban a testületek elé terjeszteni egy javaslatot.

#### Szarvas Zsolt körjegyző:

A testületek a saját önkormányzatukra vonatkozóan korábban már határoztak arról, hogy a polgármesterekre és a képviselőkre vonatkozóan biztosítást kötnék. A körjegyzőség

vonatkozásában megkerestünk egy biztosítási alkuszt, hogy segítsen nekünk a köztisztviselői felelősség biztosításra kedvező ajánlatot keresni. A legkedvezőbb ajánlat ennek megfelelően a Groupama Garancia Biztosító ajánlata volt, csakúgy, mint a polgármesterek, és a képviselők esetében. A köztisztviselői felelősségbiztosításra azért van szükség, mert a napi jogszabályi változások gyakorisága, a tisztviselők rengeteg munkája miatt sajnos előfordulhat, hogy ha nem is szándékosan, de pénzben kifejezhető kárt okozhatunk bizonyos döntéssel, vagy a döntés elmaradásával, melyet az ügyfél esetleg pl. bírósági úton megkifogásol, és a bíróság a javára dönt. Ez azt is jelentheti, hogy a körjegyzőséget akár százezres, milliós bírsággal is sújthatják, amit hirtelen előteremteni nem könnyű feladat. A biztosítás azt a célt szolgálja, hogy az ilyen eset előfordulna, akkor „fizetőképesek” legyünk. Természetesen nekünk, köztisztviselőknek a munkánkhoz ez nem védernyő, hogy azt tehetünk, amit akarunk, mert a biztosítás a kárt úgylis fedezi. Ha ilyen eset előfordulna, természetesen felveti a köztisztviselői feyelmi felelősség kivizsgálásának kérdését, és indokolt esetben a szankcionálást is. A felelősségbiztosítás tartalma számokban: a biztosító káreseményenként max. 1,5 millió Ft összegig fizetne, de évente max. 3 millió Ft összegig, ennek kedvezményekkel csökkentett éves díja 36 900Ft, azonban idén időarányosan 25 523Ft lenne. Kérem a testületeket, hogy engedélyezzék ennek a biztosításnak a körjegyzőségre történő megkötését.

**Kiss Kornél polgármester:**

Javasolom, hogy a körjegyző által elmondottak szerint támogassuk a biztosítás megkötését. Megkérdezem a somogyudvarhelyi képviselő-testületet, hogy elfogadja-e a köztisztviselői felelősségbiztosítás megkötését.

**Kozma László polgármester:**

Én is javaslom a testületnek a felelősségbiztosítás megkötését. Kérdezem a vízvári képviselő-testületet, hogy elfogadja-e?

Somogyudvarhely község képviselő-testülete 5 „igen” egyhangú szavazattal a következő **42/2011.(IV. 27.) számú képviselő-testületi határozatot** hozza:

Vízvár község képviselő-testülete 5 „igen” szavazattal, egyhangú szavazással a következő **28/2011.(IV. 27.) számú képviselő-testületi határozatot** hozza:

Somogyudvarhely Község Önkormányzat Képviselő-testülete és Vízvár Község Önkormányzat Képviselő-testülete, jóváhagyja, hogy Somogyudvarhely - Vízvár Községek Körjegyzősége vonatkozásában a körjegyző a köztisztviselői felelősségbiztosítást 36 900Ft/év összegben a Groupama Garancia Biztosítóval megkösse.

**Felelős:** Szarvas Zsolt körjegyző

**Határidő:** folyamatos


A polgármesterek megköszönik a képviselő-testületek munkáját, és mivel más hozzászólás, kérdés, vélemény nem volt, az ülést bezárták.

Egyéb napirend nem lévén, az ülés 17.25 órakor véget ért.

  
Kiss Kornél  
polgármester

kmf.

  
Kozma László  
polgármester

  
Szarvas Zsolt  
körjegyző